

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Piṇḍapātika

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[357. {360.}¹ Piṇḍapātika²]

The Sambuddha was named Tissa;
he dwelt in the forest back then.
Coming here from Tusitā, I
I gave alms food [to that Buddha]. (1) [3176]

I saluted the Sambuddha,
the Greatly Famed One named Tissa.
Bringing pleasure to [my] own heart,
I [then] went [back] to Tusitā. (2) [3177]

In the ninety-two aeons since
I gave that almsgiving back then,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of [giving] alms food. (3) [3178]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (4) [3179]

Thus indeed Venerable Piṇḍapātika Thera spoke these verses.

The legend of Piṇḍapātika Thera is finished.

The Summary:

Saddasañña, Yavasika,
Kiṇsuka, 'Raṇḍapupphiya,
Ālamba and Ambayāgu,
Supuṭi, Sajjhadāyaka,
Saraṇaṇ and Piṇḍapāta
[make] exactly forty verses.

The Saddasañña Chapter, the Thirty-Sixth

¹Apadāna numbers provided in {fancy brackets} correspond to the BJTS edition, which contains more individual poems than does the PTS edition dictating the main numbering of this translation.

²"Alms Round-er"